по “**ИСТОРИИ ИЗУЧАЕМОГО ЯЗЫКА**”

Направление: 550300 «Филологическое образование»
Профиль подготовки: “Иностранный (немецкий) язык”
Академическая степень: бакалавр
Составитель: Сатывалдиева Н.С. – преподаватель

Содержание:

I. ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

I.1 Цели и задачи дисциплины:

I.2 Место дисциплины в структуре ООП высшего профессионального образования

I.3 Требования к результатам освоения содержания дисциплины

I.4 Объем дисциплины и виды учебной работы

I.5 Формы контроля

I.6 Технологическая карта дисциплины

II. СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

II.1 Содержание разделов дисциплины

II.3 Вопросы и задания для самостоятельной работы студентов

III. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

III.1 Примерные темы проектов (рефератов)

III.2 Примерные вопросы к экзамену

IV. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

IV.1 1 Учебно-методические: основная и дополнительная литература.

IV.2 Информационное и материально-техническое обеспечение дисциплины: базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

III.3 Материально-техническое обеспечение дисциплины

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Курс по “Истории языка” предназначен для студентов 3-курса немецкой кафедры в направлении «Филологическое образование». Он изучается в 5-6-семестре на специальности: «Иностранный язык (немецкий)». Программа курса предполагает системное освоение студентами теории и истории немецкой литературы с их истоков до наших дней.

Основные цели дисциплины «Истории изучаемого языка» - образовательные, воспитательные, развивающие, образующие общую цель - создать у студентов целостное представление об историческом развитии языков стран изучаемого языка как составной части менталитета немецкого народа, его культуры и эстетически - языковой картины мира. Предлагаемый курс связан с большим количеством сопредельных дисциплин, в частности, с историей стран изучаемого языка, страноведением, философией, эстетикой, литературоведением, лингвоэстетикой, культурологией и т. п.

Освоив курс «История языка» студенты должны овладеть следующими навыками и компетенциями: 1) иметь представление об истории развития немецкой литературы на основных этапах их эволюции в диахронно/ синхронном и ментально/ эстетическом аспектах; 2) овладеть принципами и приемами анализа художественных текстов и извлечения из них исторической, гуманистической, антропологической, этической, эстетической, культурологической, страноведческой и лингвистической информации; 3) в результате изучения лекционного материала и освоения произведений на семинарских занятиях и в процессе самостоятельной работы студенты должны определять место произведения в стадиальных процессах мировой литературы и овладеть навыками эстетического и смыслового анализа произведения и, по возможности, представлять себе основные особенности развития литературного процесса в стране изучаемого языка в первом приближении.

Задача курса "Истории изучаемого языка" заключается в системном, хронологически - эстетическом ознакомлении студентов с литературой Германии как частью культуры страны изучаемого языка.

С этой целью весь курс делится на 26 лекционных часов и на 20 часов семинарских занятий (на 1 уч. год.) На семинарских занятиях студенты выявляют свои знания теоретического материала и приобретают (или укрепляют) навыки анализа немецких произведений на материале наиболее значительных и этапных произведений страны изучаемого языка. Кроме того, контролируемая преподавателем самостоятельная работа студентов дает им возможность расширить круг знаний, получить более системное представление о развитии немецкого языка и лучше подготовиться к итоговому экзамену.

I. ОРГАНИЗАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

I.1. Цели и задачи дисциплины. Курс посвящен истории немецкого языка Германии. Цель курса состоит в том, чтобы отразить историю языка немецкого народа по эпохам. Особое внимание уделяется прогрессивной тенденции в литературном развитии. А также освоение ключевых понятий, терминов, категорий и принципов теоретической поэтики (общей и частной), осмысление эстетической сущности искусства слова, овладение первичными навыками системно-целостного анализа художественного произведения. Особое место в лекционном курсе должен занять анализ произведений. Специфика истории языка как образного отношения действительности и задача немецкой истории языка в её художественном своеобразии. Содержание и форма в искусстве, проблема единства содержания и формы как одного из главных критериев художественности.

Структура курса лекции по «Истории изучаемого языка» предусматривает лекции и семинарские занятия в примерном соотношении.

Задачи курса:

- обеспечить усвоение основ теоретического языкового строения, знание общих свойств истории развития языка, как вида строения языка и в литературном, ее роли и места в социокультурной жизни;
- обучить методикам анализа истории языка;

I.2. Место дисциплины в структуре ООП высшего профессионального образования

Курс «История изучаемого языка» является базовым в подготовке к усвоению материала ряда дисциплин: «Литература изучаемого языка (немецкого)» (система филологических терминов и понятий), «Методики преподавания литературы» (методика анализа и пути интерпретации литературного произведения в вузе и школе), «Теории литературы», в рамках которой играет роль вводной дисциплины.

Пререквизитами данного курса является знания студентов 3-курса основы по немецкого языка, практической фонетики и практической грамматики. **Постреквизиты** данной дисциплины: теория и практика перевода, анализ, интерпретация текста и др.

I.3. Требования к результатам содержания дисциплины:

В результате освоения дисциплины студентом должны быть сформированы следующие компетенции:

а) универсальными:

-общенаучными (ОК):

-Обладает навыками сбора, анализа и интерпретации данных и их оформления (ОК-1);

-Владеет базой современных знаний (концепции, теории, методы, техники) различных областей и способен пополнять ее (ОК-2);
-Выделяет составные элементы, части целого и сравнивает их по заданному алгоритму (под руководством) (ОК-3);
-Способен интегрировать имеющиеся знания в области различных наук в практику (ОК-4);
-Способен (под руководством)разрабатывать и выполнить план исследование области филологического образования и корректировать процесс исследования (ОК-5);
-Способен трансформировать имеющийся опыт и идеи для решения профессиональных задач (ОК-6);
- Владеет навыками проектной деятельности (ОК-7);
- Готов к постоянному развитию и образованию (ОК-8)

-инструментальными (ИК):

- Умеет выразить в устной и письменной форме мысли на темы, связанные с решением проблем (ИК-1),
- Выстраивает конструктивное общение с коллегами и другими заинтересованными сторонами на государственном, официальном и иностранным языках; (ИК-2)
- Способен оценить новую ситуацию и ее последствия, адаптироваться к ней (ИК-3);
-Способен принимать управленческие решения, системно обосновывать и оценивать их на уровне класса, школы, проявляет лидерские умения ; (ИК-4)
-Свободно владеет навыками работы на компьютере; (ИК-5)

- социально-личностные компетенции (СЛК)

- Способен эффективно работать в команде, выполняя различные функции; (СЛК-1)
-Способен следовать этическим и правовым нормам , регулирующим отношения в поликультурном обществе и создавать равные возможности для обучающихся независимо от межкультурных различий; (СЛК-2)
- Осуществляет деятельность в соответствии с этическими ценностями; (СЛК-3)
-Способен критически и конструктивно анализировать и решать проблемы, связанные с выполнением задач профессиональной деятельности;(СЛК-5)

б) профессиональными (ПК)

-Понимает психолого-педагогические закономерности, принципы, цели и владеет базой знаний о стандартизации в образовании; (ПК-1)
-Готов использовать психолого-педагогические знания для решения профессиональных задач и способен использовать результаты педагогических исследований в профессиональной деятельности; (ПК-2)

-Владеет способами решения методических проблем (модели, методики, технологии и технологии и приемы обучения) и способен применять технологии оценивания качества обучения;(ПК-3)
-Владеет способами, техникой, методикой и приемами социализации обучаемых и способен создавать условия для профессионального самоопределения обучающихся; (ПК-4)
-Способен формировать оптимальные условия для образовательного процесса в соответствии с принципами личностно-ориентированного образования (здоровье-сберегающее, культурное многообразие, инклюзия и др.); (ПК-5)
-Способен критически осмысливать собственную педагогическую деятельность и корректировать ее в соответствии с рекомендациями; (ПК-6)
-Умеет планировать и организовывать процесс обучения на уровне класса, группы; (ПК-7)
-Способен принимать управленческие решения, обосновывать и оценивать их на уровне класса и школы. (ПК-8)
-Способен нести ответственность за качество собственной деятельности; (ПК-9)

Специальными:

-Владеет знаниями по истории и современному состоянию изучаемого языка, его родственных связей и типологических особенностей; (СК-1)
-Владеет знаниями о литературе изучаемого языка в ее историческом развитии и современном состоянии; (СК-2)
-Владеет навыками восприятия, понимания, а также много аспектного анализа устной и письменной речи на изучаемом языке; (СК-3)
- Владеет основным изучаемым языком в его литературной форме;(СК-4)
-Способен применять методы, приемы анализа, интерпретации, обработки, создания и трансформации различных типов и видов текстов; (СК-5)
-Способен самостоятельно анализировать и интерпретировать с лингвистической (и литературоведческой) точки зрения различные типы текстов; (СК-6)
-Умеет выстраивать стратегию устного и письменного общения на изучаемом языке в соответствии с социокультурными особенностями языка. (СК-7)

В результате освоения компетенций студент должен:

Знать:

-общественно-политические, философские и художественные проблемы, связанные с историей немецкой литературы;
-основные сведения о закономерностях развития немецкой литературы, ее специфике, раскрыть её значение в общем мировом литературном процессе;
-иметь представление об основных литературных течениях;

-реферировать и аннотировать профессионально ориентированные и общенаучные тексты с учетом разной степени смысловой компрессии.

Уметь:

-продуцировать развернутое подготовленное и неподготовленное высказывание по проблемам социокультурного и профессионального общения, перечисленным в настоящей программе;

-резюмировать полученную информацию;

-аргументировано представлять свою точку зрения по описанным фактам и событиям, делать выводы;

-интерпретировать литературно-художественных произведений;

- растолковать историю языка по этапам;

Владеть:

Навыками литературоведческого анализа введением основных понятийных представлений изучаемой эпохи. Способами использования общих теорий для осмысления конкретных языковых форм и моделей языка; навыками приемами лингвистического анализа, необходимыми для профессиональной деятельности.

I.4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Виды учебной работы	**Всего**		**Семестры**	
	Часов	**Кредиты**	**7**	**8**
Аудиторные занятия (всего)	**46**	**1**	**10**	**16**
В том числе				
Практическия занятия			**6**	**14**
Самостоятельная работа (всего)	**46**	**1**		
В том числе:				
Подготовка к дискуссии на семинаре			**10**	
Подготовка к модулям			**10**	
Подготовка конспекта			**10**	
Подготовка проектных работ			**10**	
Вид промежуточной аттестации			**аттестация**	**Экзамен**
Общая трудоемкость часов	**46**			

(Виды учебной работы указываются в соответствии с учебным планом)

I.5. Формы контроля

История изучаемого языка включает себе следующие формы контролей, основанных на изучение истории языка немецкого языка. Рейтинговая оценка знаний обучающихся формой промежуточной аттестации по дисциплине «История изучаемого языка» является контрольная работа или экзамен. При этом система текущего и рубежного контроля строится по балльно-рейтинговой модели, а в результате итогового контроля (экзамен) студенты получают в качестве накопительной рейтинговой оценки (не менее 60 баллов.)

В технологической карте выделены все формы текущего и рубежного

контроля, каждая из которых оценивается определенным количеством баллов. Текущий контроль осуществляется: а) путем выполнения студентами вопросов для самопроверки и б) путем выслушивания ответов на заданные вопросы, беседы (преподаватель-студент и студент-студент), интерактивная работа с помощью упражнений, грамматических заданий, экспертная оценка части лекции, представленная студентами.

Рубежный контроль осуществляется в виде написания самостоятельных и контрольных работ, как по прохождении разделов курса, так и по прохождении тем внутри каждого модуля.

Технологическая карта включает базовую и дополнительную части. В базовой части приводиться расчет рейтинговой оценки тех учебных процедур, которые выполняются студентами в течение семестра. Для итогового экзамена студентам достаточно накопить 60 баллов.

Дополнительная часть технологической карты включает компенсирующие учебные задания. Студенты выполняют их в тех случаях, если в рамках базовой части они не сумели набрать количество баллов, необходимое для получения экзамена. Одним из таких заданий является написания сбора научной информации по теме, предложенной преподавателем (в рамках проблематики курса); написание творческой работы по заданной теме, сбор лексикографического материала (создание глоссария, дефиниции терминов).

Выбор дополнительных учебных заданий из предложенного перечня студенты выполняют самостоятельно. Срок их выполнения определяется последней учебной неделей семестра.

I.6. Технологическая карта дисциплины

Наименование дисциплины	**Уровень/ступень образования (бакалавриат)**	**Количество зачетных единиц/кредитов**	**Форма отчетности**	**Курс, семестр**
История изучаемого языка	Бакалавриат	3	Экзамен	3-курс 1-2 полугодие

БАЗОВЫЙ МОДУЛЬ (проверка знаний и умений по дисциплине)				
Тема или задание текущей аттестационной работы	**Виды текущей аттестации**	**Аудиторная или внеаудиторная**	**Минимальное количество баллов**	**Максимальное количество баллов**
Выступление на семинарах	Выступление с ответом или разбором заданий на семинарах	аудиторная	30	60
Выполнение	Выполнение	Выполнение	5	15

заданий на самостоятельную работу (Написание реферата, проектных работ по задан. Теме и их проектирование)	определенного задания по СРС	определенного задания по СРС		
Знание базовых понятий и примеров по основным темам.	Контрольная работа, тестирование	Аудиторная и внеаудиторная	25	25
Итого:			**55**	**100**

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ МОДУЛЬ				
Тема или задание текущей аттестационной работы	**Виды текущей аттестации**	**Аудиторная и внеаудиторная**	**Минимальное количество баллов**	**Максимальное количество баллов**
Проект, презентация части лекции	Устный ответ	Аудиторная	4	10
Посещение занятий	Присутствие	Аудиторная	1	5
Итого:			5	15
Итого всего:			65	100

Все оценки складываются из результатов накопленных баллов по каждому модулю и для финального контроля выводится средний балл для окончательной оценки за курс:

Шкала перевода баллов в оценки следующее:

1 модуль -25 баллов	2 модуль -25 баллов	СРС-15 баллов
0-8 «неуд»	0-8 «неуд»	0-3 «неуд»
9-13 «удовл»	9-13 «удовл»	4-8 «удовл»
14-19 «хор»	14-19 «хор»	9-11 «хор»
20-25 «отл»	20-25 «отл»	12-15 «отл»

Проверка знаний: 3 контрольные работы (или тестирование) по основным темам и 2 проектные работы.

Дополнительные требования для студентов, отсутствующих на занятиях по уважительной причине: устное сквозное собеседование с преподавателем по проблеме пропущенных практических занятий, обязательное выполнение аудиторных проверочных и письменных работ.

Итоговая форма контроля

В соответствии с учебным планом в конце 7-семестра курса завершается экзаменом, на котором проверяются:

-уровень теоретической подготовки, предполагающий знание историю языка и научной литературы по проблемам курса;

-степень знакомства студентов с обязательными для прочтения историю языка литературными произведениями;
-умение анализа художественных текстов, включенных в программу. Экзамен проходит в устной форме.

II. СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

В подготовке специалистов по иностранному языку важное место занимает история того языка, который изучается. Наряду с образовательными целями курс “История языка” преследует и воспитательные: он призван помочь в формировании высоких моральных качеств будущего учителя средней школы. Особое место в лекционном курсе должен занять анализ произведений, сложных по смыслу, структуре, богатству идей, требующих больших исторических, политических, философских, эстетических комментариев. Важным условием такого анализа является предварительное знакомство слушателей с текстом произведения.

Программа охватывает не только историю развития языка, но и литературу Германии. В лекционном курсе будет уместно в отдельных случаях напомнить студентам о истории языка по разным этапам, на немецком языке за пределами Германии, возможно, привлечь некотрые тексты для анализа, в частности, в кружковой работе.

При вынужденной краткости лекционного курса очень важно потребовать от студента, чтобы он не ограничивался работами обзорного типа (в том числе и учебными пособиями), а познакомился с несколькими серьезными монографическими работами (по разным разделам курса), чтобы приобщиться к сфере больших научных исследований.

II.1. Содержание разделов дисциплины

1-семестр

1. Einleitung in die Geschichte der deutschen Sprache Gegenstand und Aufgaben Sprachgeschichte.
2. Die deutsche Sprache Verwandtschafttsbeziehungen der deutschen Sprache.
3. Periodisierung der deutschen Sprachgeschichte. Das Werden der deutschen Sprache.
4. Die Herausbildung der deutschen Nationalität. Althochdeutsch
5. Das phonologische System, Wortschatz, die morphologische Struktur des AHD

2-семестр

1. Mittelhochdeutsch.
2. Fruehneuhochdeutsch
3. Gegenstand und Grundbegriffe der Sprachgeschichte
4. Der Sprachwandel.Sprachwandel und Sprachkontinuitaet.

5. Die deutsche Gegenwartssprache. Die Existenzformen der deutschen Gegenwartssprache.
6. Die nationalen Variante der deutschen Literatursprache. Verwandschaftsbeziehungen der deutschen Sprache
7. Periodisierung der deutschen Sprachgeschichte
8. Die Wege und Ursachen des Sprachewandels
9. Die Entwicklung des Schriftums.

II.2 Вопросы и задания для самостоятельной работы

№	Названия тем для СРС	Форма выполнения
1	Gegenstand und Grundbegriffe der Sprachgeschichte	Написание реферата
2	Der Sprachwandel	Написание реферата
3	Sprachwandel und Sprachkontinuitaet	Написание реферата
4	Die Wege und Ursachen des Sprachewandels	Устный рассказ
5	Die deutsche Gegenwartssprache	Устный рассказ
6	Die Existenzformen der deutschenGegenwartssprache	Проектная работа
7	Die nationalen Variante der deutschen Literatursprache	Проектная работа
8	Verwandschaftsbeziehungen der deutschen Sprache	Проектная работа
9	Periodisierung der deutschen Sprachgeschichte	Презентация
10	Das Werden der deutschen Sprache und Herausbildung der deutschen Nationalität.	Презентация
11	DieBildung des deutschen Staates	Проектная работа
12	Die Wege und Ursachen des Sprachwandels	Написание реферата
13	Die alten Germanen	Презентация
14	Die Herausbildung der deutschen Nationalität Althochdeutsch	Написание реферата
15	Die Entwicklung des Schriftums	Написание реферата
16	DieSprachdenkmaeler	Написание реферата
17	Die Existenzformen	Написание реферата
18	Althochdeutsch	Написание реферата
19	Die Entwicklung des Schrifttums	Написание реферата
20	Die Sprachdenkmäler des Althochdeutschen	Написания реферата
21	Das Altsächsische	Написания реферата

22	Mittelhochdeutsch	Написание реферата
23	Die ritterliche Dichtung	Проектная работа
24	Frühneuhochdeutsch	Проектная работа
25	Der deutsche Bauernkrieg und die Reformation	Проектная работа
26	Die Verbreitung der Sprache Luthers in der FnHD	Проектная работа
27	Die Sprachpflege im 17 Jahrhundert	Проектная работа
28	Die Regelung der Rechtschreibung	Проектная работа
29	Die Regelung der deutschen Literatursprache im 19 und 20 Jahrhundert	Проектная работа
30	Die Entwicklung der deutschen nationalen Literatursprache im 19. und 20 Jahrhundert Glosse, dasHildebrandslied.	Проектная работа

III. ОЦЕНОЧНАЯ СРЕДСТВА ПО ИТОГАМ ДИСЦИПЛИНЫ

II. 1 Примерные темы проектов (рефератов) и экзамена

1. Der Sprachwandel Gegenstand und Grundbegriffe der Sprachgeschichte
2. Sprachwandel und Sprachkontinuitaet
1. Die Wege und Ursachen des Sprachewandels
2. Die deutsche Gegenwartssprache
3. Die Existenzformen der deutschen Gegenwartssprache
6. Die nationalen Variante der deutschen Literatursprache
7. Verwandschaftsbeziehungen der deutschen Sprache
8. Periodisierung der deutschen Sprachgeschichte
2. Das Werden der deutschen Sprache und Herausbildung der deutschen Nationalität.
10. Die Bildung des deutschen Staates
12. Die Wege und Ursachen des Sprachwandels
13. Die alten Germanen
14. Die Herausbildung der deutschen Nationalität Althochdeutsch
15. Die Entwicklung des Schriftums
16. Die Sprachdenkmaeler
17. Die Existenzformen
18. Althochdeutsch
19. Die Entwicklung des Schrifttums
20. Die Sprachdenkmäler des Althochdeutschen
21. Das Altsächsische
22. Mittelhochdeutsch

23. Die ritterliche Dichtung
24. Frühneuhochdeutsch
25. Der deutsche Bauernkrieg und die Reformation
26. Die Verbreitung der Sprache Luthers in der FnHD
27. Neuhochdeutsch
28. Die Sprachpflege im 17 Jahrhundert
29. Die Regelung der Rechtschreibung
30. Die Regelung der deutschen Literatursprache im 19 und 20 Jahrhundert
31. Die Entwicklung der deutschen nationalen Literatursprache im 19. und 20 Jahrhundert
32. Glosse,das Hildebrandslied,
33. Das Nibelungenlied, Minnesang

III.2 Темы проектов и рефератов

1. Das Werden der deutschen Sprache und Herausbildung der deutschen Nationalität.
2. Die Bildung des deutschen Staates
3. Die Wege und Ursachen des Sprachwandels
4. Die alten Germanen
5. Die Herausbildung der deutschen Nationalität Althochdeutsch
6. Die Sprachdenkmaeler
7. Die Existenzformen
8. Althochdeutsch
9. Die Entwicklung des Schrifttums
10. Die Sprachdenkmäler des Althochdeutschen
11. Das Altsächsische
12. Mittelhochdeutsch
13. Die ritterliche Dichtung
14. Frühneuhochdeutsch
15. Der deutsche Bauernkrieg und die Reformation
16. Die Verbreitung der Sprache Luthers in der FnHD
17. Neuhochdeutsch
18. Die Sprachpflege im 17 Jahrhundert
19. Die Regelung der Rechtschreibung
20. Die Regelung der deutschen Literatursprache im 19 und 20 Jahrhundert

VI. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

IV.1. Учебно-методическое информационное в материально-техническое обеспечение дисциплины

Основная литература:

1. Stossel M.D. Geschichte der deutschen Literatur. M:, 1974.
2. Пуришев Б.И. Шор Р.О. Литература средних веков.

3. Вернер. Крестьянин Гельмбрехт.
4. Роттердамский Эразм. Похвальное слово глупости.
5. Гриммельсхаузен И. Похождения Симплициссимуса.
6. Лессинг Г.Э. Эмилия Галотти. Натан Мудрый. Семнадцатое письмо (из «Писем, касающихся новейшей литературы»). Лагерь Валлштейна. ВильгелмТелл.

Дополнительная литература:

1. Гете И.В. Лирика (Майская песнь; Степная розочка; Свидание и разлука; Прометей; На озере; и т.д.)
2. Новалис, Генрих фон офтердинген.
3. БрентаноК.Лорелея.
4. Мюллер В. Зимний путь.
5. Клейст Г. Землятресение в Чили.
6. Гофман Т.А. Дон Жуан. Крошка Цахес (или «Житейские размышления кота Мурра»). Золотой горшок.
7. ЩамиссоА.Лирика (Любовь и жизнь женщины).
8. Гейне Г. Книга песен. Путевые картины (Путешествие по гарцу; Книга ле Гран). «Германия зимняя сказка».
9. Стихотворение 1848-1849 гг. Романтическая школа. Предисловие к лютеции.
10. Гауптман Г. Перед восходом солнца. Ткачи. Потонувшийколокол.
11. Pierre Daniel Huet: The History of Romances [1670) engl. Stephen Lewis (London: J. Hooke/ T. Caldecott, 1715).;
12.Der vorwitzige MusicantBattalus, oder MusicusCuriosus […] von Minermo, desBattali1982).;
13. Jan Dirk Müller (Hrsg.): Romane des 15. und 16. Jahrhunderts, Bd. 1 (Frankfurt a. M. 1990).;
14. Deutsche Volksbücher, I, nacherzählt und hrsg. von Gertrud Bradatsch und Joachim Schmidt (mit 37 Holzschnitten nach zeitgenössischen Drucken), Leipzig 1986;
15. Richard Edmund Benz [Hrsg.]: Drei deutsche Volksbücher, Heidelberg 1956, Neudruck Köln und Olten 1969;

IV.2 Информационное и материально-техническое обеспечение дисциплины: Программное обеспечение –Microsoft Office, Power Point

IV.3 Материально-технические обеспечение дисциплины: Компьютер, проектор, мультимедийная доска.